



Geschäftsstelle Eidgenössischer Schwingerverband
Rumendingenstrasse 1
3423 Ersigen

Absage der Abgeordnetenversammlung (AV) vom 6./7. März 2021 in Chur

Geschätzte Schwingerkameraden, liebe Stimmberechtigte

Die Mitglieder des Büro AV und des ZV haben an der Sitzung vom 28. November 2020 beschlossen, auf die physische Durchführung der AV am 6./7. März 2021 in Chur zu verzichten. Stattdessen ist die Durchführung erneut schriftlich vorgesehen - hoffentlich jedoch zum letzten Mal in dieser Form.

Aufgrund der aktuellen Lage rund um das Virus Covid-19 verbietet der Bund derzeit Veranstaltungen mit mehr als 50 Personen. Im Freundes- und Familienkreis dürfen sich sogar nur maximal 10 Personen treffen. Eine Durchführung der AV wäre derzeit unmöglich. Auch wenn die Covid-19-Fallzahlen in letzter Zeit gesunken sind, so ist das Niveau mit täglich über 4'000 Ansteckungen immer noch sehr hoch. Weiter sind trotz fast täglich neuen Meldungen über neue Impfstoffe noch keine zugelassen. Dadurch ist in den nächsten Monaten der weitere Verlauf der Epidemie nicht voraussehbar und somit auch nicht, ab welchem Zeitpunkt erste grössere Lockerungen möglich sind.

Unsere AV ist neben der Abhandlung der statutarischen Geschäfte insbesondere auch gesellschaftlich von grosser Bedeutung. So werden in den Pausen, während den Apéro's, den Essen und an der Abendveranstaltung viele Erlebnisse ausgetauscht und die Kameradschaft gepflegt. Dieser Teil wäre im kommenden März kaum möglich oder mindestens käme er zu kurz. Zudem wären aufgrund des hohen Altersdurchschnitts die Risiken für eine sichere Durchführung leider zu gross.

Es kommt hinzu, dass das örtliche OK in Chur insbesondere wegen den Hotelreservierungen von uns Entscheide braucht. Andernfalls kommen erneut unnötig hohe Kosten auf uns zu. Wir haben auch andere Varianten, wie eine eintägige oder eine dezentrale AV mit Direktübertragungen geprüft. Die Probleme bleiben jedoch praktisch die gleichen.

Aus dargelegten Gründen haben wir schweren Herzens entschieden, auch die AV 2021 schriftlich durchzuführen. Wir bedauern es ausserordentlich, dass dieser so gesellige Anlass im nächsten Frühjahr nicht möglich ist, hoffen jedoch auf Verständnis. Rechtlich stützen wir unseren Entscheid auf Artikel 27 der Covid-19-Verordnung vom 19. Juni 2020 (Stand am 3. November 2020). Dieser Artikel erlaubt uns, ungeachtet der statutarischen Vorgaben, die Versammlung schriftlich durchzuführen.

Wir werden anfangs Februar 2021 die erforderlichen Unterlagen für die schriftliche Durchführung der AV verschicken. Damit ihr die notwendigen Entscheidungsgrundlagen habt, werden wir für einzelne Traktanden ab Versand der Unterlagen zusätzlich Videoproduktionen auf unserer Website aufschalten. So unter anderem auch für die Präsentation der beiden Kandidaturen für das ESAF 2025.

Wir wünschen euch und euren Liebsten schöne Festtage, einen guten Rutsch ins neue Jahr und dass wir diese Epidemie möglichst schnell hinter uns lassen können und uns stattdessen an Schwingfesten wiedersehen dürfen. Wir freuen uns sehr auf diese Zeit. Bleibt gesund und auf bald.

EIDGENÖSSISCHER SCHWINGERVERBAND

Zentralvorstand

Markus Lauener
Obmann

Büro der Abgeordnetenversammlung

Markus Birchmeier
Präsident Büro AV



Secrétariat général de l'Association fédérale de lutte suisse
Rumendingenstrasse 1
3423 Ersigen

Annulation de l'Assemblée des délégués des 6/7 mars 2021 à Coire

Chers camarades de la lutte suisse, chers votants

Lors de la séance du 28 novembre 2020, les membres du Bureau de l'AD et du CC ont décidé de renoncer à tenir l'AD en présentiel les 6/7 mars 2021 à Coire. A la place, il est prévu qu'elle ait lieu par écrit - pour la dernière fois, espérons-le, sous cette forme.

En raison de la situation actuelle liée au virus Covid-19, le Conseil fédéral interdit actuellement les événements réunissant plus de 50 personnes. Dans le cercle des amis et de la famille, seules dix personnes au maximum sont autorisées à se rencontrer. Dans ces circonstances, il est impossible de tenir l'AD de manière ordinaire. Même si le nombre de cas de Covid-19 a récemment diminué, le niveau reste très élevé, avec plus de 4 000 infections par jour. En outre, malgré les annonces presque quotidiennes au sujet de nouveaux vaccins, aucun n'a encore été approuvé. Par conséquent, il est impossible de prévoir l'évolution de l'épidémie au cours des prochains mois, ni de prévoir quand le premier assouplissement majeur des restrictions aura lieu.

En plus de s'occuper des affaires statutaires, notre AD est également d'une grande importance d'un point de vue associatif. Pendant les pauses, les apéritifs, les repas et la soirée, de nombreuses expériences sont échangées et la camaraderie est cultivée. Cette partie ne sera pas possible en mars prochain ou elle serait très différente. De plus, en raison de l'âge moyen élevé des participants, les risques sont malheureusement trop importants pour pouvoir organiser cet événement en présentiel.

Ensuite, le CO de Coire a besoin que nous prenions des décisions, notamment en ce qui concerne les réservations d'hôtel. Sinon, nous devrons à nouveau faire face à des coûts inutilement élevés. Nous avons également examiné d'autres options, telles qu'une AD d'une journée ou décentralisée avec des transmissions directes. Mais les problèmes restent pratiquement les mêmes.

Pour les raisons expliquées ci-dessus, c'est le cœur lourd que nous avons décidé de tenir l'AD de 2021 par écrit. Nous regrettons beaucoup qu'un tel événement convivial ne puisse pas avoir lieu normalement au printemps prochain, mais nous comptons sur votre compréhension. Juridiquement, nous nous référons à l'article 27 de l'Ordonnance Covid-19 du 19 juin 2020 (état au 3 novembre 2020). Cet article nous permet de tenir la réunion par écrit, nonobstant les exigences statutaires.

Nous enverrons les documents nécessaires à l'organisation de l'AD écrite au début du mois de février 2021. Afin que vous disposiez de bases pour prendre vos décisions, nous mettrons également en ligne sur notre site web des productions vidéo pour quelques points de l'ordre du jour. Cela comprendra, entre autres, la présentation des deux candidatures pour la FFLS 2025.

Nous vous souhaitons à vous et à vos proches de bonnes fêtes de fin d'année, une bonne année et que nous puissions rapidement laisser cette épidémie derrière nous et nous rencontrer prochainement sur les places de fête de lutte. Nous nous réjouissons de vous retrouver. Restez en bonne santé et à bientôt.

ASSOCIATION FÉDÉRALE DE LUTTE SUISSE

Comité central

Markus Lauener
Obmann

Bureau de l'Assemblée des délégués

Markus Birchmeier
Président du Bureau AD